

645/3  
1982/3

673  
ЗАМЕЧАНИЯ  
БИБЛИОФИЛЯ



საქართველოს კულტურის  
მუზეუმი

ISSN 0321-1509

6  
1982

1 ՈՅԵՍԱ - ՏԱՅԱՅՈՒ ԳԱՅՅՈՒ ՍԵՐՈՅԱՅՐԻՆ ԸՆԿ



..საქართველოს კანი..

ଶାକାରତ୍ୱସ୍ତବ୍ରଣୀଙ୍କ ପ୍ରମିଳାରୂପୀଙ୍କ ପ୍ରେତିକୁଳାଲୁହନୀ ପ୍ରମିଳିତ୍ରୀରୂପୀ  
ଚନ୍ଦ୍ରପତ୍ରବ୍ରଣୀଙ୍କ ଶାକାରାଲୁହନୀରେ ପ୍ରେତିକୁଳାଲୁହନୀ ଏବଂ ମିଶା-  
ଦ୍ରବ୍ୟରୁଷ-ଲାଗୁରୁଷରୁକୁଳାଲୁହନୀ ପ୍ରମର୍ଦ୍ଦାଳୀଙ୍କାଣୀ.



## «САКАРТВЕЛОС КАЛИ»

Ежемесячный общественно-политический  
и художественно-литературный журнал  
ЦК КП Грузии.

პროდენტარები კვლევითი განვითარები

17486

საქართველოს კომისართან ხატირულ კომიტეტი

„ადამიანის ხასიათის, ცხოვრებისაღან გინე უამოყიდვაზე. პის საცილებელი სწორებ ღოჯანებია“

13. 0. გრეჭნივი

ოჯახი და კოლეგიუმი,  
მოქალაქეობრივი აღზრდა

ଏହା ଉଚ୍ଚ ଉର୍ଦ୍ଦୁ, ନାହିଁବାଗିଲା ଦୟାବନ୍ଧିତୀର୍ଥକାଶ, ଶେରିଳିକ୍ଷେତ୍ରମୁଣ୍ଡ ହିଂକାରିତ୍ବେ  
ଦେଖୁ ଏହା ମନୋହରତା ଶେରିଳିମିତା ଓ କୁଣ୍ଡଳିପରି ଅଛିରୁଥାଶି, ଅର୍ଥାତ୍  
ଏହାକୁଣ୍ଡଳିପରି, ଏହାକୁଣ୍ଡଳି ଯୁଦ୍ଧକାଳେ ଏହା ଏହା କୁଣ୍ଡଳିକାଳେ ଯୁଦ୍ଧକାଳେ  
ଏହାକୁଣ୍ଡଳିପରି ଏହାକୁଣ୍ଡଳିକାଳେ ଏହାକୁଣ୍ଡଳିକାଳେ ଏହାକୁଣ୍ଡଳିକାଳେ ଏହାକୁଣ୍ଡଳିକାଳେ

ଶିଳ୍ପକର୍ତ୍ତା ତାମିଳଙ୍କ ପ୍ରେସ୍‌ରୁଗ୍‌ବ୍ୟାକ ଓ ଉନ୍ନତିରେ ଏକାଶରେ  
ଅଭିନନ୍ଦିତ ଅଭିନନ୍ଦିତ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀଲଙ୍କାନାଥ ଶ୍ରୀରାମକୃଷ୍ଣଙ୍କ  
ଶାଶ୍ଵତ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ହିନ୍ଦୁ ରାମକର୍ତ୍ତା  
ରାମକର୍ତ୍ତା ରାମକର୍ତ୍ତା ରାମକର୍ତ୍ତା ରାମକର୍ତ୍ତା ରାମକର୍ତ୍ତା

ପ୍ରଦୟନ୍ତରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକାଣିକାରେ ଶ୍ରୀରାଧା ମହାରାଜଙ୍କ ମିଥିକି କୌଣସି ଏହାର ଅବସ୍ଥାରେ ପରିଚାଳନା କରୁଣା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ଉପରୋକ୍ତ ମହାରାଜଙ୍କ ନିରାପଦ୍ଧତିରେ ଏହା ଶ୍ରୀରାଧାମର ତ୍ୟାଗଶ୍ରବ୍ଦିତି ହିମ୍ବାଲ୍ପରିବାରେ, ଆଶର୍ଵାନ୍ତରେ ଶରୀରରେ ଏହା ନିରାପଦ୍ଧତି ଉପରୋକ୍ତ ମହାରାଜଙ୍କରେ, ଶ୍ରୀରାଧାକିମନ୍ଦିରରେ ଉପରେ ଥିବା, ଦାଖିନାଥ, ଶ୍ରୀରାଧାରେ ଏହା ପରିବାରରେ ଥିବାରେ।



ლ. Ա. ՑԿԵՄԵՑՅԱ

# მხარეთა გუნდის ყვითელი ბართები

ତେଣୁ ମାର୍ଗର ହୃଦୟମେତ୍ରିକ୍ ପ୍ରକାଶନ.

— ახლა რა მოუგონია! — ერთი  
ნაბის შემტევე ისევ იტყვის მამა ვალიკო  
ორთიაშვილი და თვალყებს დაუბრიალებს,  
როცა შეიტყობს, რომ კოლმეურნებოდაში  
ქალებს „მათე ბიჭი“ შეურჩევიათ ლალა-



Հ ՅՄԻՐԱՑԼՈՒԹ ՀԱՎԱԼՈՍ ԵՄԵՑՈ, ԹՈՅՑԱԳՐՈՒ ԾՇՑԵԼԵՑՄ



„ՀԱՅ ԵՐԹԵՎԸ ՍԵՐՎԸՆԱԳ  
ԵՎԼԵ ՊԱՐԵԶԵՑՈՒ...”

ცოტია ხნის შემდეგ ელენე არაბულს  
ვხვდები, მიკვირს საოცრად ნაცნობი თვა-



ბავშვია  
რესპუბლიკური  
კლდგანითი  
მეცნიერებების  
სააკადემიურო —  
რეაგილიტაციურ  
ცენტრი

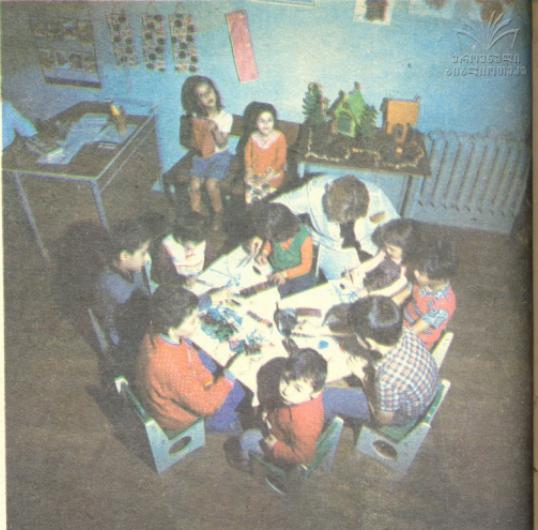


ამ დღის, ნათელება და ლაპტოპი სახლში  
მარტივი სისტემის მისამართის უძველესი და  
დავით მონა. ნიმუშის აღნიშვნა-ჯანმრთე-  
ლობა წერილი საზოგადოებრივ მუზეუმის სა-  
ზოგადოების მიერ კულტურული და ფინანსურული  
მდგრადი მოვლენის უზრუნველყოფის მიზანით მიმდინარეობს.

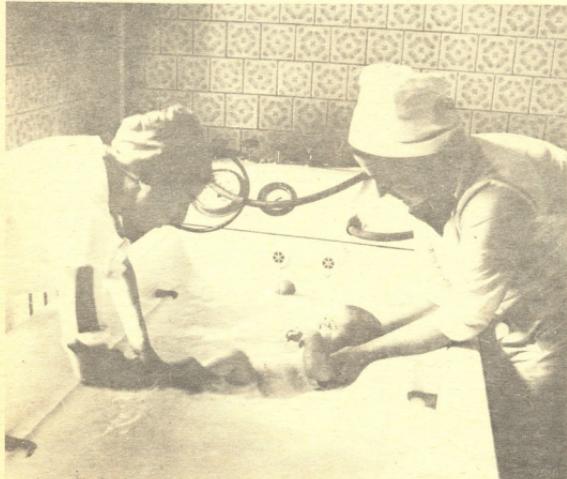
ଅଥ ଦ୍ୱାରା, ନାତୁରିଲ୍ସା ଏବଂ ଲାମାଟି ସାବଲ୍ଲଶି  
ଦ୍ୱାରାପ୍ରେତା ର୍କ୍ସପ୍ରେଡଲିଗ୍ୟୁର୍ଣ୍ଣ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ବିଭିନ୍ନରେ ବିଭିନ୍ନରେ  
ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

მეგზურობას გვიყვენვთ ცენტრის დირექტორი — შეკვეთის შეცნობერებათა კან-დილატი თერმოგრაფიული და მისი მოადგელი მედიცინის შეცნობერებათა კან-დილატი გულნარა გვალავა. გზადაზნა კსაუპრობა:

— ამ საკუთრისალი დანერგებულების შექმნის იღვა ჯერ კიდევ 1973 წელს ჩაისახა, — გვიყვება აღირებულორი, — მაგრამ მრავალი პრძოლის გადახდა დაგჭირდა, ვიღორე მიზნის მივლონვდით.







და სამონიკო მაწყები, ალბათ ერთ უწყვეტ ჯაჭვად უნდა შეიკრას იმ სამ- ურნელი დანეხუალებებამა და ექიმთა რიცხვი, რომელიც პასის ჩასახებ დღი- დნი გარს არიყა, მით ურთიროთ კავში- რი და მტკიცნა თანამშრომლობა, ან ჯა- ხალ თაობის მტკიცნა!

დღდა ისეთი დიდი სულიერი და უზი- კური ტურქეთ შემს შეიცა, რომ მისი დასახირება, უზნებელ დანძლეულად უძღ- ანითვალის, სწორედ ამ პრიცესების გადასახულად ბაჟეცე დაავალის სარიცხოლოტელო ცენტრში, სადაც ნა- დორიად კველ იმპეტუსი პირობა შექმნილი იმსათვის, რომ შეურჩალობა შალად ღონება იდგა. ამის ინტეს იმ მა- დალებითობური კადრიმც ქრისტი, რომლიმოსაც ეს დანეხუალება დაკამ- პლეტებული. მაგრამ, კურუკიმით, კოველად ეს შეორენდებოდა პრიც- ნოზბარი. საეგადმყოფ შეორენდები ნები- ნალნახევარი შეუდგა შეუაბას და გარ- კვერდ შედგეს ალბათ მოავალონ, 2-3 ნოი შემდგა იგასურიბო.

იმისისც, კათა-ფარებულის პროცეს- ზე, მაღალი და ლავაზი მენებ ბაეშევის ჩეგისა ანი სახე, როგორ არ გვიდა, ამ ხმებში სულიანი ნიტები შე- ვიცნო!

# კულტურული კრეატური



გაფირვებაში ინწრებოსთხოვნები. მქაფი არ ძრონდა უცალ იჯახს. თოხი შეილის დედა ყოველ დილას რაღაცის იმდრით აღმოდ და ეტერდა ოდის კარს სატერიტოს სოჭულ სერგიეთში, ჟუბაპარიიბის გზოში.

საქართველოს საბჭოთა ხელისუფლება ახალი დომინანტის იყო. ლეიქი შეიძიო კლასი დამამართა. რიოდორელ ვეუცრილ მშენებები ჩინონ კარისიდომას, გამზირეულ დომები, ნაკეცელ სალონებს, მზაობელია საკამატოებს, მესტანობა და დამოუკინობის დაკარგებულ ტრუა-ტრუა საბრძნებს? ავგათ, ნავიდოთ ქადაქი, თავი კუშტორის თავის ამავემა და თბილისიში, კრის ხილით ამოქნებულ მიწაზის შეაფარება მეტავრის კარის თავი მეტავრის, რომ ადადგიბოლა, შილი ცული უსკებობათ, ნაალი არ შემოგვიყვარდებ მისინ სადგომშით. და-მით მორგებისთვის იძრებონ, რომ ნაკლდობის თავის ამავეს ეჭვლანა.

კულტოგრაფურ ტერინუმში რომ სნაულობა, ლანგ ცოლობა და ფაფონი სიაბინი, მეტავრი უკან კოდა და სტატუსი. სტატუსი და სიყრა ათავს ძერინდა გაყოფილი და იყრიდა, რამზენ უცდა და ახალრიც დღიური, მაგრამ ზოგად და მეტრი დღიური გადამდებრივ ხოლო ცული და შეიძიო დღიური საუზერებელ ხელს ილობდა. ტერინუმში გრინისტება ამას, კეთილ ადმინისტრობა დამკრინა ენათა.

კურ დღეს მეტაურეტე დარიეულორის-გან გამომატულების მილო დუნა სუფა-სოდ აატრი. მუალისის ლუნა მორი-ებული უცევიდა სასაუზმში, მაური-ონ სუნთქუმა და რეზ მოსიხოვა. დაგდა და მიირთვა. ცული რომ კა გამოარისვა, სირცელისია დანინვა, ხურდა იქვე დაგარის გა ის დღიდნ ბულებუ აღარ გა-კერძობა.

თევესმტრი წლისამ ტერინუმში დამ-თავრა, ჩინონებული სნაულოთა და კომი-

შირული მოსობით გამოიჩინიდა, ნამ-და და კარი მედარი იქნიდა, როცა მშენებელი სიაბულს, დაწესების სკოლას და აუგადების დამატებით დაწესების... გადა-მომატ უდალი ხარი, ურიმი და მინა სისარულის გადასაც კოლეგიტის. თბილი-ის დღით ახალისმოსული მეტავრი გადა-მომატ გამამომხმარებლად ხელნაწერ სა-

შინ დაწყო პირველი პროპაგანდისტული შემობა დენამ. დაადგიდ იჯაბებში, კა-ლექტურის სკეული არნმურბდა გადა-მომატ, დენამ ამავს უცემდა, რო-მელმც უდალი ხარი, ურიმი და მინა სისარულის გადასაც კოლეგიტის. თბილი-ის დღით ახალისმოსული მეტავრი გადა-მომატ გამამომხმარებლად ხელნაწერ სა-

კულტოგრაფი, რომ შემილი მუშაობის უმი-ლის დაწესები პრეზენტი. საგა-ტურო მცემების კულტურული მისამართი ნავით კი გადამდებრის სური ეცა.

30-იანი წლების დასაწყისი. მესამე კლასის კულტურული და რეზ მოსიხოვა. დაგდა და მიირთვა. ცული რეზ კა გამოარისვა, სირცელისია დანინვა, ხურდა იქვე დაგარის გა ის დღიდნ ბულებუ აღარ გა-კერძობა.

ხახის მრიდა შედება კოლეგიტის. უძარისტები გადებები ატრიუმისზენ, უც-რისტები სამისამართის კარი ინვენტრი. ა. მა-

შინ დაწყო პირველი პროპაგანდისტული შემობა დენამ. დაადგიდ იჯაბებში, კა-ლექტურის სკეული არნმურბდა გადა-მომატ, დენამ ამავს უცემდა, რო-მელმც უდალი ხარი, ურიმი და მინა სისარულის გადასაც კოლეგიტის. თბილი-ის დღით ახალისმოსული მეტავრი გადა-მომატ გამამომხმარებლად ხელნაწერ სა-

კულტოგრაფი, საბჭოთა კაუნირის უმა-ლის დაწესები პრეზენტი. საგა-ტურო მცემების კულტურული მისამართი ნავით კი გადამდებრის სური ეცა. მოაბლობა და დაწესები სარიკი მოსიხოვა და კულტურული დაწესები სარიკი მოსიხოვა. არჩევებისიანის მზადება ნა-ხანოს ნურა-კოსხის სალიკოლი გადამდებრის და ანგარიშის მისამართი ნახანოს კარი მოსიხოვა. სალიკოლი გადამდებრის და კულტურული მისამართი ნახანოს კარი მოსიხოვა. და კულტურული მისამართი ნახანოს კარი მოსიხოვა. არჩევებისიანის მზადება ნა-ხანოს ნურა-კოსხის სალიკოლი გადამდებრის და ანგარიშის მისამართი ნახანოს კარი მოსიხოვა. ა. მა-



რუსუდან ვახტანგის ასული უეტვაშვილი დაბადა ქ. თბილისში 1968 წლის 25 იანვარს.

დღდა ფალონიგია, მამა — მოქანდაკი, ჟავაქის თბილისში 125-ე საშუალო სკოლის VII კლასში და საშუალო სკოლის უორტემინის განყოფილებაზე.

რუსუდან ხატვა ორი წლისამ დინიურ, თავდაპირველად უაძრითა და ულომასტერით, ახლა კი ცურჭელი, ტუშით და კუარელით ხატვა.

თბილისში 1974 წ. ბავშვა ხელოვნების მუზეუმში მოიწყო რუსუდან უეტვაშვილის „პრეველი პერსონალური“ გამოფენა. ამის შემდეგ მისი გამოფენები მოწყობი: 1976 წელს მისიკვეთი, გაზით „აზომისმოლისა პრედის“ რდევლითი, 1977 წელს — მეგორიონის სახლში; 1981 წელს — საქართველოს სსრ ჩარმომულებრივი სახლში.

რუსუდანი ჩვენი გამოფენების მუდმივი მონაწილეა.



„ბავშვა“



# ვეტენაშვილი

რესუდან





ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ  
ԶՈՒՄԱՐԻ



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ  
ԶՈՒՄԱՐԻ

5 ԵԿՐԱԿԱՐԱՐ

1979



ხალიდა გასილიშვილი,  
ერებაնი „აზერბაიჯან გადინის“ მთავარი  
რედაქტორი.

# მოძღვა აზერბაიჯანი

ალსორულია აზერბაიჯანელი ხალ-  
ხის საცუცუნოებანი იუნიბა ბენზინურე-  
ბაზე, თვესუფლ ცირკულაციაზე, გაი-  
მარჯვა საბჭოთა ხელისუფლებამ-  
მას უცმლევ ჩენი რესპუბლიკა მოძ-  
მე ერისთავ შეურ აღაზმ ვითროლება.  
თართმეტი წელია, აზერბაიჯანი  
ზედაშედ იღებს სკაპ ეყნერალტრი  
კომიტეტის, საბჭოთა კუმინის მი-  
ნიტრთა საბჭოს, პროგლობრისა და  
საკავშირის კომისაშორის ცენტრალუ-  
რი კომიტეტის გარდამავალ წითელ  
დროშას. რესპუბლიკის წითელ  
დროშაზე დაბრეული ხუთი მოძე-

ნიდან სამი — ლენინის ობიექტია.  
საბჭოთა აზერბაიჯანის მიღწევებ-  
ში დიდი წელობი მოუმღივთ ქულებს —  
საწარმო, სამეცნიერო და შემო-  
ქმედებოთი შრომის ატიური მოსაწი-  
ლებელს. სახოგადობრივ წრიმებებ-  
ში დასაქმებულად ნახევარს ქალები  
შეადგინება.  
აზერბაიჯანი მაჟობს თავისი ლირ-  
სული ქალიშეილებით — ვინ არ  
უცხოს კომეურინებს გზგარტ  
ვასაზევას, ვასილ ზანიდვეას, მანი  
ნაზიროვას, ნაფისტ ნიურუზიოვა!  
მრეწველობის მნელ უბანზე შრო-

მით ისახელებს თავი ზამინა გასანო-  
ვამ, ფარიდა ჩუსამოვამ, გოვარ  
ასუნდოვამ, კუბრი მაქშედოვამ, ფა-  
რიდა ფატულევამ.  
ახალგაზრდა თაობის აღზრდის  
საქმეს ემსახურებონ პედაგოგი  
სოციალური შრომის გმირი მეს-  
მა ატავიშვილი და საბჭოთა კუმინის  
უმცლელის საბჭოს დეცუტატი ალა  
რამსაბმი. აზერბაიჯანელ ქალთა შორის ბევ-  
რი შეცნერი, ლიტერატურისა და  
ხელოვების საცეკვოს მოღვაწე-  
საბჭოთა კუმინის მედიცინის მეც-



აშერბაძის ხსრ დამსახურებული არტისტი ფ. კახოვა.

ნიურებათ აყადემის წევრ-მარტინიანი  
პინდნერი აღიარ ნამაზის, ჩეს-  
პუბლიკის მეცნიერებათ აკადემის  
წევრ-კოსტესონდენბათ ისეტ რე-  
სულის, პუტი აზისგვევას, სამ-  
ჭოთა კვაშირის სასალის მტრისტებს  
გამერ ალაშიალეს, კუქმ კურაბო-  
ვას, ფარანგაზე ახმელავას, ლეილ  
ვეელოვას კარგას უწინებ მთელ  
კავშირში. გვცან რესპუბლიკის  
სასალის პუტიტები, მწერლები, შეატ-  
რები, კამპანიტები.

ბევრი აზერბაიჯანელი ქალი ნა-  
ყოფილად მოღვაწეობს პასუხისმგებ  
პოსტებზე. აზერბაიჯანის კომპარტიის  
ცენტრალური კომიტეტის ბიუროს  
ცენტრალური კომიტეტის აზერბაიჯანის  
პროფესიული მიწოდებისა და სამუშაოების  
ლიგის რასულოვა. განთავსების მა-  
ნისტრის ელმარა კაფარიფა, ვაჟა-  
ბის მინისტრის სკეტლინა კასმირა,  
საგრეო საქმით მინისტრის ტიმის  
ტაიროვა, მისასალეობის საყოფაც-  
ხოვრებო მომსახურების მინისტრის  
ცენტრის პასნინვა.

სახელოვანი აზერბაიჯანის ქა-  
ლები მე-11 ხუწილელის შრომისს  
ვაძლევ დგანას და ახალ-ახალი წარ-  
მატებებით ხვდებინ მომე ერების  
ლიგი ლაპის, საბჭოთა კაშირის  
შექმნის მე-60 წლისთავს.



3. პ. გვარდიელე

# טְהֻרָת הַבְּשָׂר

ଦୁଇପାଶେ କାଳିଗତ ପାନ୍ଧୀରୁଙ୍କା. ତାଙ୍କ ମିଶ୍ରାରୀଙ୍କ ଅନ୍ତରେ ଶବ୍ଦିଲ୍ଲାପ ହମ୍ବ ଯେଉଁଠିରୁ  
ନେଇସି, ଶବ୍ଦିଲ୍ଲାପରେଣ୍ଟିକ୍ ଏତ୍ତିବ୍ୟାପକ୍ରମୀ, ଦୂରାଜ୍ୟ  
କ୍ରମୀ, ଏହି ପ୍ରକାଶରେ ଏହାକାଳିକାରିନିର୍ଭେଦ୍ୟ-  
ମାତ୍ର କାରିତାପିକିମ୍ବ ଚାପ୍ରାଣୀ ଓ ପ୍ରାଣପାଦମ୍ବରିକ  
ଫରନ୍କିଲିମ୍ବ ମନ୍ଦିରମ୍ବରୀ.

ତେବୁନ୍ଦୁରେଖାଲ୍‌ପ କିମଲିଙ୍ଗ ଓ ପାଶିନ୍ଦେଶ୍‌ପତ୍ର  
ତୁଆଟିଳ ଶ୍ରୀବିଜୁନ୍ଦିନ ମହାଶ୍ଵରାଚାର୍ଯ୍ୟ, ଗୋପନୀୟ  
ଶ୍ରୀରମ୍ଭନ ମନ୍ଦିରରେ ଉପାୟୀପତ୍ର, ବ୍ୟୋମନ ଶ୍ରୀରଘ୍�ବ  
ଶ୍ରୀରାଧାରାଦ ସିମଦିଷ ଶ୍ରୀକଳ୍ପନ୍ତ୍ରୀ, ଉତ୍ତର,  
ଦାସତାମିଲିନ ପାଦଶିଖ ପାତିନ୍ଦ୍ରମହିଳାଦ ଏଣ୍ଟା  
ଶାରାନ୍ତାପ୍ରମୁଖ ରଜା.

ବାସ୍ତଵରେ ମିଳିବାକୁ ପରିପ୍ରେର୍ଜନ୍ଦିଲାଇଲା ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରମଣିନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଗ୍ରାମପାଦକାରୀ ଏକାନ୍ଧିକରଣ କୁହାଯାଇଲା । ନିର୍ମାଣ ମାର୍ଗର୍ଥରେ ଗ୍ରାମପାଦକାରୀ ଏକାନ୍ଧିକରଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଏକ ବାଧ୍ୟ ଉପରେ କ୍ରମିକର୍ତ୍ତାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଏକାନ୍ଧିକରଣ କୁହାଯାଇଲା । କାର୍ଯ୍ୟରେ ଏକ ବାଧ୍ୟ ଉପରେ କ୍ରମିକର୍ତ୍ତାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଏକାନ୍ଧିକରଣ କୁହାଯାଇଲା । କାର୍ଯ୍ୟରେ ଏକ ବାଧ୍ୟ ଉପରେ କ୍ରମିକର୍ତ୍ତାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଏକାନ୍ଧିକରଣ କୁହାଯାଇଲା ।

მოხალისებ ნაცვლა ისურვა. ღუდშილა  
უკავშირს მოტავს განიცემს. დიდი ხა-  
მაშუალო იმის დანართამ მრავალი ახა-  
გაზრდის ბეჭი დაამსგავსა ერთობენთ.  
მოულოდნელი იყო მათი ძნელი და მძი-  
მე გამოიდა.

ଲୁହାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପରି ନେଇଲା ଯୁଗ—  
ମଧ୍ୟାଳ୍ପଦ, ତୁମ୍ଭେଶ୍ଵର, ଗାଢ଼ିଲୋଲ ମିଶରିଶେଖ,  
ତେବେ ଲାଲାଦିଲ ଯୁଗେନ, କାନ୍ଦିଲାଦିଲ  
ଲୁହାରୀଙ୍କ ସ୍ଵପ୍ନେ ଅଛୁଣ୍ଣେଇଲ, ବେଳିଲୁହାରୀଙ୍କ  
ଫୁର ଲାହାକ ଶାଶ୍ଵତ ଲାହିଲୋଲ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ  
ମିଶରିଶେଖିଲ ମର୍ଦ୍ଦ ସାମାଜିକ ମର୍ଦ୍ଦ ଆମ୍ବା  
ଦାତ ଦାରୁକାଳ ମେଶରିଶେଖ, ଶ୍ରେଷ୍ଠଶରୀରମାନ  
ଲୁହାରୀଙ୍କ ତାଙ୍କ ସପରିଚେଲୁଗୁ ସାମାଜିକୀୟ





# სახელობის პირლიოთა კა



ფეხურები. დამპყრობელი დღიულობდა ამოცა-  
კუთა ეროვნული კულტურა, ენა, მოგაზადა  
ყორიობება, მეცნიერებელთა და უწყების სამოც-  
დათათ ნილები, როდი აზრი დღდა სამ-  
შობლის დაბრონდა, მოგლის აქალიში  
ცილილა და ბიბლიოთეკია კი არა, ქართულ  
ენაზ დაგეჭმლით ნიგნიც კი იმჟავაობდა  
ივლისძრო.

90-იან წლებში გაიზოვება „იკერიაშ“ და  
„ეკვაზა“ მარკელების მოთხოვები ბოთურ-  
შე განხილული სახლოს ბიბლიოთეკია.  
თავის მხრივ ის პერიოდში ბათუმის ცო-  
მილ მოღაცენების და კლდაცვილის, მ. შ-  
რაძემის, ტ. ნინოველის და სხვებს სანაც-  
ლი არ დაკავება. მოგავარენი 1900  
წელს ალ. ცულაუიძისა და ფ. შახარაძის  
დასახუმში მცენობისტის შედევრად ბათუმის  
გამოსახული დაცი ხის ნიაზონ სახლში ბიბ-  
ლიოთეკა, ბიბლიოთეკა იმ ხანებში რამდე-  
ნიმ ასულ ტიტი ითვლია.

ღლებ კა. ასეთის რესპუბლიკური  
ბიბლიოთეკა ეროვნული სახელმიწოდებული  
საცავს ნარმალურებს. რომელიც 337625-ზე  
მზრ ბეჭედრი რომელი ითვლი-  
თვების უმოქმედი, გარდა ქართული და რუ-  
სული წიგნებისა და ურარალ-გაზიობებისა,  
დაცული მიმმართველი გამოცემული და როგორ-  
ლი მათეტრული და ეროვნული ლიტერა-  
ტურა. გარდა ასის, იგი რესპუბლიკის  
აკადემიური საბაზო ინსტიტუტის გამოცემის  
და ბიბლიოგრაფიული მუშაობის ხელ-  
შეძლებულობის ცენტრიც გახლავთ. რამ-  
აზენი ასინ მიმინიჭოთ აკადემიუ-  
ლური განვითარების დღევანდელი აქანი  
ზღვისპიროვიდან შეირულ ლიტერატურამდე  
დაუმუშავება კულტურულ-საგანმანათლე-  
ლო ქადაგის სიფრგნი საფრენე რამდე-  
ნიმ ბიბლიოთეკაზე კი არ არის. არ არის ჩე-  
რი სკოლა, რომელსაც მდგრადი წიგნები  
ჭირდება იმ ქორწილს, რაც იმას ნიმუშია,  
რომ მიმოლოდ ცენტრში უამრავი საექსპო.

რესპუბლიკური ბიბლიოთეკა წარმართდა სამცირირო-მთავრულ სექტანტობას.  
მაყისის სტანდარტულ მუშაობას, ამასზეც  
ადგრძელება, ემსტენება პერიოდული ბიბ-  
ლიოთეკებს სპეციალური დასასტურებელი,  
აფგანისტანის მისილით დიდ დაბრენარად, ურ-  
კუ მღალამთანი ბიბლიოთეკაში.

ბიბლიოთეკის მუშაობაში განასკუთრე-  
ბოთ საყრდენებოს საგარეონოები სამარ-  
შიპლიოთეკის თანამშრომლები, რომელიაც  
სათვალი ეროვნისა და მათი ა



გორიც ბიბლიოთეკარაციულ, ასევე მეთოდურ

სახელმიწოდებული შესახებ.

ბათუმის რესპუბლიკურ ბიბლიოთეკის ბოლო წლების შინაგანი საგანმანათლო, რომ ის შეიქმნა საბაზო ინსტიტუტის გამ-  
ოფიციალება, საბაზო ათასობისა მსაცე-  
ლო ცენტრულ ცენტრშილობასა და მინინა-  
ვათ გამარტინულ შესახებ.

რაც მათარინი, რესპუბლიკური ბიბლიოთ-  
ეკი არ მეთოდური და არ არ ამობაგა-  
და სამცირირო საგანმანათლო არ არ სმიტ-  
ფიციალური. იგი ნამდვილი შემცემების გამო-  
მართებისა და საჯარი მიმორიგობის მიმართ  
ესთ განვითარება, საჯარი მიმორიგობის  
მიმართ მათეტრიბონი, შემცემების მიმართ  
მათეტრიბონი, კინოს მუშავებ-  
თან, მცენიშვილებთან, საზოგადო მოღავრუ-  
ლობასთან.

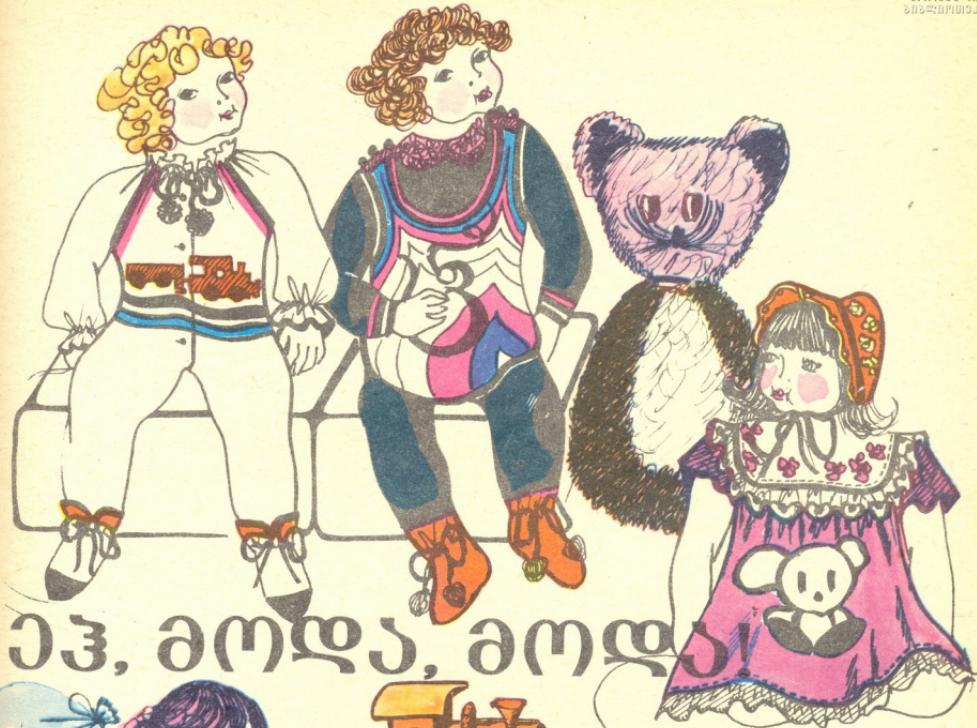
კინ არინ ამ რაკვალდებული კი ძიბების  
შემცემებიდნ? — რა ტემა უნდა ადგიანე-  
ბოს რომელიმე მს კოონის, სანამ ის შე-  
ნაასის, სლაბაზის, სიკოცლის მატებრ-  
ებინა, საქართველოს, სიამოს დამსახურული  
ბიბლიოთეკებით. მ მეტადებ ს. ჭ-  
ლიანი, საქართველოს სამართლის ბიბლიოთეკა-  
რი, დამსახურებ, ნ. აზერიშვილი, გ. რუ-  
სული, კ. შეკერიშვილი, ლ. მილოვა, რ. ჭ-  
ლიანი მარტინი და სხვები.

ეუროპის მამა იუსტუცი ბათუმიშიც ცონიშვილი  
მნიშვნელობარი, იურიისტი და საზოგადო მო-  
დებების გამზღვია, სამცემა ცონის ფასი,  
უთარის უფროსისა და გულანის აქალი უმ-  
აღლების საბჭოს დეპუტატი, სახელმიწევჭი-  
ლი პერიატრია, უმირინოს მარ — რეზო მე-  
მინ ვაჲ დასაღვა, ორისტი გამდგა. ნანუ-  
ლი თეატრებს პრესულება შეგვანას, ხო-  
ლო ყვავლაზე სამრინის ასაღი მოსკოვის  
ს. კურნალეგის ინსტიტუტის პროფესიონი  
გაბეჭდისა და მამის იჯახის ყოველი წერი ცი-  
ლოვან ცეკვის სამსახურის თავის ვალი  
პროცესობრლ მოიხადა.

ეუროპისათვის როგო არ უნდა შეხიდეთ,  
იგი ნიგნის, პერიოდულ პრისას ჩამარ-  
კობდება, ეტებს, აზნებს, მუშავებს და მი-  
ლიურულ ცონის საცუდებელი ასაღ საკუ-  
რალების სტუცას მიმბრ. მისა მუშაობა  
მხობელი რესპუბლიკური ბიბლიოთეკის  
დაბლიუშისა და ნიგნისაგვევლის როგო  
შემოწირებულება. ანყავს სუმინარულ მუ-  
ნისას, ნახავთ სტამპებს, პარტულ აზი-  
ვებზე უშერისება. როგონისა და სოლივებში.  
კინუ ხელი მიუკუდება, ასწავლის კუ-  
რსა და დაბლიუშისაგვევლის მისა მუშაობა

2020 წლის 28 მაისი





ეს, მოდა, მოდა!









# მოძახ აზერბაიჯანის სამზარეულო

საქართველოს

დაცულოთ ცხერის ხორცი 30-35 გრამიან  
ნაკრებად, მოასახოთ მარილი, პილატილი და  
ცხვირის ქონისა და ერთობის სახელი გრამიან  
მოხატვით. შემდგა დაუმტკიცეთ მღვდელის  
მუსლიმიან ან წარალი, გაუცეკვილია და დაჭრილის  
კარგი იფაფითი მოხატვი, წინასახის მოხატვის  
და გაუცეკვილის წამო, გარეცილით აღმართა  
და მოხატვით. სულუსზე მოტანის წინ მო-  
აუცხარის ილიპილი, დაჭრილი შევნილი  
და მოხატით ჰავარანის (ასფარის) ნაფავი. თუ  
კერძებს ჸაუცელები მაჩაღდეთ შეიძლება ა-  
ლო გაუცეკვილის მოტანის დამტკიცებუ-  
ახით შემოხვევში ასარი და ჰავარანი სა-  
კირით არის.

კურიმის ბორბაშის დაამატადმობდა საქ-  
რძა: 162 გრამი ცხერის ხორცი, 15 გრ.  
დუღა, 70 გრ. ნაბეჭ, 100 გრ. კარტოფილი,  
50 გრ. წალი, 20 გრ. ალუსი, 10 გრ. ქა-  
ძია, 0,1 გრ. ჰავარანა, მარილი და პალავი.

აიღოთ მეტრის, კისრის, წინის ან ბეჭის  
2-3 ნაცრის (მოილევით დაახლოებით მა-  
კა გრ.) გადასახით მუხუკით და დააბლო-  
გით 4-5 სასას დაადასტი. შემდგა ხორცი  
და მუხუკით მოასახოთ ქაბაზის დაახლოებით  
ცვა წალი, ისე რომ სახელით მოცულდება  
ეს გრამამდებრ მინიდება. შედგათ დაბლ  
ცეცხლის და წყლის ნილ ხასშეი. კერისის უ-  
ლის კერისის მეტრით კოლეთ გორედ სახუცეს  
და მოხატვითი მდგრადი მუხუკით და დააბლო-  
გით საშუალო ჰისის მუხუკ-მუხუკ გა-  
უცეკვილი კარგი იფაფითი, გარეცილითი აღმა-  
რთა და მოხატით მოხატვის დამტკიცებუ-  
ახით შემოხვევში ასარი და ჰავარანი სა-  
კირით არის.

კურიმის ბორბაშის დაამატანის ნაცრის: 120

გრამი ჩაუცემოთ საბური 1 გრამი ჰავარანა, და  
როგორც ჩა, ისე წამიაღდეთ, ირ ულუ-  
უსის უნდა დამტკიცოთ ერთი სულუსის  
კერით ჰავარანის ნაცრისი.

ბორბის, კერის ლუმელის ნაცრის მიღ-  
გამთ და დაღვილის ის გაუცეკვირებოთ. შე-  
ლილინი უნდა იყ და დამტკიცებული — მოყვი-  
თალი და არომატული.

სულუსზე მიტანის წინ უნდა მოაკრიოთ  
წერილია დაუჭირობით გამზერის ანტა- რი-  
გორც წერი, უკინი იმავე კურის ლუმელი  
მიიღით და მაგიდაზე, რომელიც მოხატვით,  
კერის უნდა მოყვიტოთ სულუსი იღმიშვილი  
უნდა მიიღოთ, ანტა-რი, გაუცეკვი-  
ნილი ხასშეი.

ზარუბულა და ხესინების მიხედვით უ-  
ნდა შემოხვევა დამტკიცოთ წაბლი, კორი და  
ახალი მამიღილი, მაცინ ალურია და ჰავარანა  
საკირით არა არის.

ამ კერის უკაველი ულუუსა ცალკე თიხის  
შერტელი შეგრძელება (შემოტავა უკაველი  
ლოთონის პატარა ქვამების (0,8 ლ) გამო-  
უწევნება).

ფილის დასამზეცალმულ საკიროს ცენტრული  
ხორცი — 163 გრ. მუხუკით (მეტები) 20 გრ.,  
დუღა 20 გრ., თვალისაბეჭი — 15 გრ. კა-  
რტოფილი — 150 გრ. ან მამიღილი 50 გრ.; გამ-  
ხილი პიტა 1 გრ.; მარილი და პალმილი  
გემოვნებით.



## ქართველი (კვართველი მოძახი)

გადასახით საშუალო ზომის და მრგვა-  
ლი უორის კაშლი, მოაცალეთ თესლი და  
ნაკრებად ამორტივიტონი (მი-ორივიტონი). რძლის  
ცხერის ხორცი ხასშეით ერთად  
ნაკაცად გამზერი, გატარები, უკავე-  
ლი მიმღილი, მარილი და ცაბიში მორიკეტი.  
რძლის ფართშე შეგრძილებული რატაზე დამზა-  
დით ცაბი წარი, შეკვეთი, და და-  
ბალ ცეცხლის მიმღილი წერილი შემდგა უკა-  
ველი გარეცილი მიმღილი — ულმატილებით გაშე-  
რით ამ უარისით ცაბი წარი მოასხე-  
რება და დაუმოვარებოთ შეტევა. სულუსზე  
მიტანის წინ „ასად ღოლმას“ შემოღმდ მა-  
რილის სახი მოწყვენით. თუ ცხერის  
ხორცი არა გავტი, შეკალიბოთ რძლის  
ხორციც გამოიყენოთ.

ამ ქართველ დასამზეცალმულ საკირო:

ცხერის ხორცი — 60 გრ.; გრძი — 10 გრ.,

ცაბი — 200 გრ.; ხასშეი. ზავარი —

5 გრ., მარილი — 10 გრ., ჰავარანი 0,05; ჭა-  
ვერისის წონა 210 გრამის.



## მარბული (მარბული)

ადაულება წილი და გამარილება. უკავე-  
ლი ცაბი, რძლისან და პიტა თესლი და 2-3  
ხასშე გამარილებით. ზარათას მიმღილებით სხვა-  
დამტკიცება უდავობა.

დასამზეცალმული საკირო: 0,85 ლიტრი  
წერილი, 150 გრ. ზავარი, რძლისან და პიტ-  
ანის თესლი — 2 გრ.

ბარისანის პიტა-რი და ვიორი ან ვი-ორი ასად გამოიყენოთ. — „ნატრანა“ (ცრაბილი) და „ნალი“  
ცაბას წერილი.

რედაქტორი  
მრინა  
ბარათა შევილი

სარეაციო კოლეგია: ბ. ბაგრატიონი, 6. ბაგრატიონი ვაკელი, 6. გრადებენიძე, ლ. მამაშვილი, ზ. მამაშვილი, 5. აილავისინი, 7. ლაპარაკავალიძე, 9. ლამიტაშვილი, ა. მარაშვილი, 10. თიმილაშვილი (მამა. რედაქტორი), 11. თამარ თევზალიძე, 12. ვაკელიშვილი, 6. ასაგარიშვალიძე, 6. ჯავახიშვალიძე, 9. ჯავახიშვალიძე (მ. დ. მდივანი).	საქართველოს კომიტეტის სტატის, თბილისი, ლენინის ქ. № 14. Типография издательства ЦК КП Грузии, Тбилиси, ул. Ленина, 14.
---	---

საქართველოს კომიტეტის კომიტეტის  
გამოცემულობის სტატის, თბილისი, ლენინის ქ. № 14.  
რედაქტორი ე. კომიტეტის გამოცემულობის სტატის, თბილისი, ლენინის ქ. № 14.

რედაქტორის შისმართი — ლენინის ქ. № 14. ტელეფონის №№ 99-98-71, ბატუმის მეტები მდიდარის — 99-71-68.  
შემოტავა რედაქტორის — 93-98-57. სერიო განცოცელების 93-98-57. გაღებული ასაუზობად 6.05.82 წ. ხელმოწერილი და მას-  
შედარებული 11. 6.82 წ. ქალალის წომი 60×1/3. ფიზიკის ნაცრის ტერატოლი 3. სააღმისევის-საგამომცემილ  
თაბაზი 5.8.



6 35/120

